

Bibliografia publikacji Profesor Anny Duszak

opracowanie: Urszula Topczewska

Profesor Anna Duszak rozpoczęła życie naukowe w Uniwersytecie Warszawskim w 1967 r. Jej badania skupiały się początkowo wokół zagadnień lingwistyki formalnej i gramatyki języka naturalnego, którym poświęciła ok. 20 prac opublikowanych w Polsce lub zagranicą. Następnie Jej zainteresowania badawcze zwróciły się w stronę lingwistyki tekstu, ale polem Jej największych osiągnięć okazała się analiza dyskursu i analiza gatunków mowy. Tym zagadnieniom, rozpatrywanym także z perspektywy lingwistyki kontrastywnej i lingwistyki krytycznej, poświęciła większość swoich publikacji, zdobywając szerokie uznanie w Polsce i poza jej granicami zarówno wśród badaczy zajmujących się deskryptywną analizą dyskursu, jak też prowadzących krytyczne badania nad dyskursem.

Zebrana poniżej bibliografia ma na celu udokumentowanie całości kształtu dorobku naukowego Profesor Anny Duszak i zawiera opublikowane prace Autorki od 1974 do 2017 r.

1. Monografie

- 1987 *The Dynamics of Topics in English and Polish*. Warszawa: Wydawnictwa UW.
- 1998 *Tekst, dyskurs, komunikacja międzykulturowa*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

2. Prace redagowane

- 1997 *Culture and Styles of Academic Discourse*, (red.). Berlin: Mouton de Gruyter.
- 2002 *US and Others. Social Identities Across Languages, Discourses and Cultures*, (red.). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- 2003 *Anatomia gniewu. Emocje negatywne w językach i kulturach świata*, (red. z Niną Pawlak). Warszawa: Wydawnictwa UW.
- 2003 *Słownik angielsko-polski Cambridge (tekst angielski zaczerpnięty z Cambridge International Dictionary of English, CUP, 1995)*, (red. z Krzysztofem Hejwowskim i Pawłem Cichawą). Warszawa: Prószyński i S-ka.
- 2004 *Speaking from the Margin: Global English in a European Perspective*, (red. z Urszulą Okulską). Frankfurt: Peter Lang.
- 2005 *Anatomia szczęścia: emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, (red. z Niną Pawlak). Warszawa: Wydawnictwa UW.
- 2005 *Identity, Community, Discourse: English in Intercultural Settings*, (red. z Giuseppiną Cortese). Bern/Wien: Peter Lang.
- 2006 *Bridges and Barriers in Metalinguistic Discourse*, (red. z Urszulą Okulską). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- 2006 *Korpusy w angielsko-polskim językoznawstwie kontrastywnym: Teoria i praktyka*, (red. z Elżbietą Gajek i Urszulą Okulską). Kraków: Universitas.
- 2006 *Langue, Droit, Societe / Language, Law, Society*, (red. z Danutą Bartol, Hubertem Izdebskim i Jeanem-Marie Pierrelem). Nancy: P.U.N.
- 2008 *Krytyczna analiza dyskursu. Interdyscyplinarne podejście do komunikacji społecznej*, (red. z Normanem Faircloughem). Kraków: Universitas.
- 2010 *Globalization, Discourse, Media: In a Critical Perspective/Globalisierung, Diskurse, Medien: eine kritische Perspektive*, (red. z Juliane House i Łukaszem Kumięgą). Warszawa: Wydawnictwa UW.
- 2011 *Language, Culture and the Dynamics of Age*, (red. z Urszulą Okulską). Berlin/New York: Mouton.

- 2013 *Systemowo-funkcjonalna analiza dyskursu*, (red. z Grzegorzem Kowalskim). Kraków: Universitas.
- 2015 *Academic (Inter)genres: between Texts, Contexts and Identities*, (red. z Grzegorzem Kowalskim). Frankfurt: Peter Lang.
- 2015 *Tekstnaukowy i jego przekład*, (red. z Anną Jopek-Bosiacką i Grzegorzem Kowalskim). Kraków: Universitas.
- 2017 *East-Asian and Central-European Encounters in Discourse Analysis and Translation*, (red. z Arkadiuszem Jabłońskim i Agnieszką Leńko-Szymańską). Warszawa: Instytut Lingwistyki Stosowanej, <http://globe-asian.blog.ils.uw.edu.pl/monograph/>.

3. Artykuły naukowe

- 1975 „PRECIS: PREserved Context Indexing System”, *Zagadnienia Informacji Naukowej* 27 (2), 97–107.
- 1976 „Powiązania semantyki ze składnią”, *Poradnik Językowy* 9 (343), 402–408.
- 1980 „A semantic description of English verbs with semantically and formally related nominal counterparts in present-day English.” *Kwartalnik Neofilologiczny* 27 (1), 49–72.
- 1981 „Some recent phenomena in the English vocabulary”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 28 (1), 13–26.
- 1983 „Czy zwierzę może mówić ‘po ludzku?’”, *PROBLEMY* 439, 5–8.
- 1983 „Some remarks on contextual boundness and semantic relations in the thematic-rhematic structure of sentences”, *Studia Anglica Posnaniensia. An International Review of English Studies* 16, 85–96.
- 1983 „Word order and language typologies”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 30 (1), 13–23.
- 1983 „Word order and the communicative perspective”, *Studia Anglica Posnaniensia. An International Review of English Studies* 16, 77–84.
- 1984 „Topical sentence positions in English and Polish”, *Poznan Studies in Contemporary Linguistics* 18, 55–70.
- 1984 „A note on rhematic subjects in English”, *Studia Anglica Posnaniensia. An International Review of English Studies* 17, 135–145.

- 1985 „Rodzaje i stopnie pragmatyzacji struktur zdaniowych”, w: *Lingwistyka, glottodydaktyka, translatoryka*, (red. Franciszek Grucza). Warszawa: Wydawnictwa UW, 113–125.
- 1986 „Niektóre uwarunkowania semantyczne szyku wyrazów w zdaniu polskim”, *Polonica* 12, 59–74.
- 1986 „Semantic explanations in functional sentence perspective”, w: *Linguistics across Historical and Geographical Boundaries. In Honour of Jacek Fisiak on the Occasion of His Fiftieth Birthday*. Vol. 1: *Linguistic Theory and Historical Linguistics*, (red. Dieter Kastovsky i Aleksander Szwedek, we współpr. z Barbarą Płocińską). Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 27–40.
- 1987 „A composite view of sentence topics”, w: *Od kodu do kodu. Prace dedykowane Profesorowi Olgierdowi Adrianowi Wojtasiewiczowi na 70-lecie jego urodzin*, (red. Andrzej Stanisław Bogusławski i Bożena Bojar). Warszawa: Wydawnictwa UW, 15–24.
- 1987 „Glottodydaktyczny aspekt funkcjonalnej perspektywy zdania”, *Przegląd Glottodydaktyczny* 9, 47–66.
- 1987 „Prototypes, sentence topics and word order typologies”, w: *The Nordic Languages and Modern Linguistics. Proceedings of the 6th International Conference of Nordic and General Linguistics*, (red. Pirkko Lilius i Mirja Saari). Helsinki: Helsinki University Press, 147–162.
- 1987 „Semantic case, topic and perspective in Polish”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 34, 11–21.
- 1988 „Topic as a natural category”, *Poznan Studies in Contemporary Linguistics* 24, 93–109.
- 1989 „Communication and grammar: Towards a cognitive explanation”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 36, 3–15.
- 1989 „Egocentryzm dyskursu a struktura języka”, w: *Bilingwizm, biculturyzm, implikacje glottodydaktyczne. Materiały z XII Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, Zaborów, 18–20 września 1986*, (red. Franciszek Grucza). Warszawa: Wydawnictwa UW, 109–125.
- 1990 „Linguistic complexity, readability formulas and text comprehension”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 37, 73–83.

- 1990 „O lokalizacji tematu w zdaniu polskim”, w: *Tekst w kontekście. Zbiór studiów*, (red. Teresa Dobrzyńska). Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 105–123.
- 1990 „The nominal versus the dative perspective in the topic-comment system in English and Polish”, w: *Further Insights into Contrastive Analysis*, (red. Jacek Fisiak). Amsterdam: John Benjamins, 507–526.
- 1991 „Schematic and topical categories in news reconstruction”, *Text* 11 (4), 503–522.
- 1992 „Cognitive paradigm in discourse analysis: Some problems and prospects”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 3, 192–200.
- 1992 „Kilka uwag o naturalnym rozwoju komunikacji”, w: *Język, kultura – kompetencja kulturowa. Materiały z XIII Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, Zaborów, 5–8 listopada 1987 r.*, (red. Franciszek Grucza). Warszawa: Wydawnictwa UW, 83–96.
- 1992 „Metafory biologiczne w językoznawstwie: funkcjonalno-typologiczna teoria składni”, w: *Gramatyka – konstrukt intelektualny czy rzeczywistość? Implikacje glottodydaktyczne tej alternatywy. Materiały z XIV Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, Warszawa, 16–18 grudnia 1988 r.* (red. Franciszek Grucza). Warszawa: Wydawnictwa UW, 49–58.
- 1992 „Tekst spójny, nieuporządkowany? Niektóre typologiczne uwarunkowania organizacji tekstu”, w: *Modele komunikacji międzyludzkiej. Materiały z XV Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, Łąck, 26–28 kwietnia 1989 r.*, (red. Waldemar Woźniakowski). Warszawa: Wydawnictwa UW, 31–40.
- 1994 „Academic discourse and intellectual styles”, *Journal of Pragmatics* 21, 291–313.
- 1994 „O stopniowalnej zdolności językowej”, w: *Polska szkoła lingwistyki stosowanej. Materiały XVIII Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW Warszawa, 18–19 grudnia 1992 r.*, (red. Barbara Z. Kiejar, Lidia Bartoszewicz i Jan Lewandowski). Warszawa: Wydawnictwa UW, 117–125.

- 1994 „On thematic configurations in texts: Orientation and goals”, w: *The Syntax of Sentence and Text. A Festschrift for František Daneš* (red. Světa Čmejrková i František Štícha). Amsterdam: John Benjamins, 105–117.
- 1994 „Styl teutoński, czyli o tworzeniu barier komunikacyjnych”, w: *Kształcenie porozumiewania się. Materiały konferencji naukowej, Opole 26–28.09.1994 r.*, (red. Stanisław Gajda i Jolanta Nocoń). Opole: Wydawnictwa Uniwersytetu Opolskiego, 257–263.
- 1994 „Thematic progressions and global coherence”, *Folia Linguistica* 28 (3–4), 364–384.
- 1995 „On variation in news-text prototypes: Some evidence from English, Polish and German”, *Discourse Processes* 19, 465–483.
- 1996 „Gramatyka a dyskurs: problemy przekładu”, w: *Gramatyki translacyjne*, (red. Jurij Lukszyn). Warszawa: Wydawnictwo TOPOS, 101–120.
- 1997 „Analyzing digressiveness in Polish academic texts”, w: *Culture and Styles of Academic Discourse*, (red. Anna Duszak). Berlin: Mouton de Gruyter, 323–341.
- 1997 „‘And now get to the point!’ Cross-cultural studies and communication styles”, *American Studies* 19, 109–120.
- 1997 „Cross-cultural academic communication. A discourse-community view”, w: *Culture and Styles of Academic Discourse*, (red. Anna Duszak). Berlin: Mouton de Gruyter, 11–39.
- 1997 „Reduction and elaboration in Polish academic discourse”, w: *Language History and Linguistic Modelling: A Festschrift for Jacek Fisiak on His 60th Birthday*. Vol. 2: *Linguistic Modelling*, (red. Raymond Hickey i Stanisław Puppel). Berlin: Mouton de Gruyter, 1911–1924.
- 1997 „(Re)orientation strategies in academic discourse”, w: *Textproduktion und Medium*. Vol. 1: *Schreiben in den Wissenschaften*, (red. Eva-Maria Jakobs i Dagmar Knorr). Frankfurt am Main: Peter Lang, 63–74, http://www.pro-witec.rwth-aachen.de/p-publicationen/band-pdf/band1/band1_duszak.pdf.
- 1998 „Academic writing in English and Polish: Comparing and subverting genres”, *International Journal of Applied Linguistics* 8: 191–213.

- 1998 „Relaxing argumentation in academic texts”, w: *Dialoganalyse VI. Referate der 6. Arbeitstagung, Prag 1996* (red. Svetla Cmejrková, Jana Hoffmannová i Olga Müllerová). Tübingen: Max Niemeyer, 221–228.
- 2001 „Języki, kultury, wspólnoty”, w: *Język rodzimy a język obcy – komunikacja, przekład, dydaktyka. Materiały z XXI Sympozjum zorganizowanego przez Instytut Lingwistyki Stosowanej UW i Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej, Warszawa, 29–30 maja 2000 r.*, (red. Andrzej Kopczyński i Urszula Zaliwska-Okrutna). Warszawa: Wydawnictwa UW, 7–22.
- 2001 „Pragmatics, discourse studies and beyond.” *Kwartalnik Neofilologiczny* 48 (1), 3–15.
- 2002 „Dokąd zmierza tzw. lingwistyka tekstu?”, w: *Poznańskie Spotkania Językoznawcze* 9, (red. Zdzisława Krążyńska i Zygmunt Zagórski). Poznań: Wydawnictwo Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk, 102–113.
- 2002 „Power and insecurity through language: The case of English in today’s Polish”, w: *The Role of Language in Changes of Society* (red. Matti Luukkainen i Riitta Pyykko). Helsinki: Academia Scientiarum Fennica, 102–113.
- 2002 „Retoryczny charakter dyskursów naukowych: o wartościowaniu w świecie nauki”, w: *Konteksty kulturowe w dyskursie edukacyjnym* (red. Jan Ożdżyński i Teodozja Rittel). Kraków: Oficyna Wydawnicza Edukacja, 49–63.
- 2002 „Us and others. An introduction”, w: *Us and Others. Social Identities across Languages, Discourses and Cultures*, (red. Anna Duszak). Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, 1–28.
- 2002 „Words and social identities”, w: *Us and Others. Social identities across languages, discourses and cultures*, (red. Anna Duszak). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 213–231.
- 2003 „O emocjach bez emocji. Gniew w perspektywie lingwistycznej”, w: *Anatomia gniewu – emocje negatywne w językach i kulturach świata*, (red. Anna Duszak i Nina Pawlak) Warszawa: Wydawnictwa UW, 13–23.

- 2004 „Gatunek mowy (genre) – w stronę kategorii intertekstualnej”, w: *Akty i gatunki mowy*, (red. Jerzy Bartmiński, Stanisława Niebrzegowska-Bartmińska i Joanna Szadura). Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 137–143.
- 2004 „Globalisation and linguistics: Some issues and problems” (współautorstwo z Urszulą Okulską), w: *Speaking from the Margin. Global English from a European Perspective*, (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Frankfurt am Main: Peter Lang, 7–13.
- 2004 „Globalisation as interdiscursivity: On the spread of global intertexts”, w: *Speaking from the Margin. Global English from a European Perspective* (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Frankfurt am Main: Peter Lang, 117–132.
- 2004 „Teksty kultury globalnej”, w: *W kręgu wiernej mowy*, (red. Maria Wojtak i Małgorzata Rzeszutko). Lublin: Wydawnictwo UMCS, 59–67.
- 2005 „Between Styles and Values: An Academic Community in Transition”, w: *Identity, Community, Discourse: English in Intercultural Settings*, (red. Anna Duszak i Giuseppina Cortese). Bern: Peter Lang, 69–94.
- 2005 „Introduction” (współautorstwo z Giuseppiną Cortese), w: *Identity, Community, Discourse: English in Intercultural Settings*, (red. Anna Duszak i Giuseppina Cortese). Bern: Peter Lang, 12–28.
- 2005 „O potrzebie komunikacji udanej”, w: *Anatomia szczęścia: emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, (red. Anna Duszak i Nina Pawlak). Warszawa: Wydawnictwa UW, 43–51.
- 2005 „Reconstructing a legislative procedure for ‘error’ detection: The Rywingate case”, (współautorstwo z Anną Jopek-Bosiacką). *Linguistica e Filologia* 20, 127–155.
- 2005 „Wstęp” (współautorstwo z Niną Pawlak), w: *Anatomia szczęścia: emocje pozytywne w językach i kulturach świata*, (red. Anna Duszak i Nina Pawlak). Warszawa: Wydawnictwa UW, 5–7.
- 2006 „From lawful talk to hate speech: Where linguists and lawyers could part”, w: *Langue, Droit, Societe / Language, Law, Society*, (red. Anna Duszak, Danuta Bartol, Hubert Izdebski i Jean-Marie Pierrel). Nancy: P.U.N., 85–100.

- 2006 „Introduction. Voices of metalinguistic communication: Problems and perspectives”, w: *Bridges and Barriers in Metalinguistic Discourse*, (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Frankfurt am Main: Peter Lang, 7–19.
- 2006 „Looking globally, seeing locally: Exploring some myths of globalisation in academia”, *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 53, 35–45.
- 2006 „‘Metalanguageing’ and styling in academic communication”, w: *Bridges and Barriers in Metalinguistic Discourse*, (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Frankfurt am Main: Peter Lang, 233–260.
- 2006 „Od przykładów do korpusów: o danych językowych w lingwistyce”, w: *Korpusy w angielsko-polskim językoznawstwie kontrastywnym: Teoria i praktyka*, (red. Anna Duszak, Elżbieta Gajek i Urszula Okulska). Kraków: Universitas, 29–56.
- 2006 „Od teorii do empirii: korpusy jako medium komunikacji”, (współautorstwo z Elżbietą Gajek i Urszulą Okulską), w: *Korpusy w angielsko-polskim językoznawstwie kontrastywnym: Teoria i praktyka*, (red. Anna Duszak, Elżbieta Gajek i Urszula Okulska). Kraków: Universitas, 5–13.
- 2006 „‘Society as text’ and ‘texts in society’”, w: *Root metaphors: selected essays on social thinking* (red. Maria Pąchalska i Bruce Duncan MacQueen). Wrocław: Continuo, 111–125.
- 2006 „Why ‘New’ Newspeak? Axiological insights into language ideologies and practices in Poland”, w: *Language Ideologies, Policies and Practices: Language and the Future of Europe* (red. Clare Mar-Molinero i Patrick Stevenson). Houndmills, New York: Palgrave Macmillan, 91–103.
- 2007 „Discourse pragmatics and ‘physicality’ of texts”, w: *Current Trends in Pragmatics*, (red. Piotr Cap i Joanna Nijkowska). Newcastle: Cambridge Scholars, 33–51.
- 2007 „Lingwistyka, filologia i nauki społeczne: kilka uwag o zmieszaniu dyscyplin”, *Prace Filologiczne* 53, 185–190.
- 2007 „Translation and otherisation in discourse”, w: *Translationskritik: Modelle und Methoden*, (red. Juliane House i Nicole Baumgarten). Bochum: AKS Verlag, 19–34.

- 2008 „Publishing academic texts in English: A Polish perspective”, (współautorstwo z Jo Lewkowicz). *Journal of English for Academic Purposes* 7 (2), 108–120.
- 2008 „Wstęp: krytyczna analiza dyskursu – nowy obszar badawczy dla lingwistyki i nauk społecznych”, (współautorstwo z Normanem Faircloughem), w: *Krytyczna analiza dyskursu: interdyscyplinarne podejście do komunikacji społecznej*, (red. Anna Duszak i Norman Fairclough). Kraków: Universitas, 7–29.
- 2009 „Discourses ‘off course’?”, w: *Discourse, of course. An overview of research in discourse studies*, (red. Jan Rankema). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 37–51.
- 2009 „Języki obce w szkole wyższej: fakty, mity, postulaty”, w: *Kształcenie językowe w szkolnictwie wyższym*, (red. Hanna Komorowska). Warszawa: Academica, 41–52.
- 2009 „O władzy języka, słabości lingwistyki i potrzebie krytycznej analizy dyskursu”, *Uniwersytet Warszawski. Pismo uczelni* 40 (4), 12–13.
- 2009 „University and translation: Reconciling the irreconcilable”, w: *Translation zwischen Text und Welt. Translationswissenschaft – historische Disziplin zwischen Moderne und Zukunft*, (red. Hartwig Kalverkämper i Larisa Schipfel). Berlin: Frank & Timme, 579–590.
- 2009 „Z pogranicza lingwistyki i translatoryki (czyli o władzy i kohabitacji w uniwersytecie)”, w: *50 lat polskiej translatoryki. Materiały z konferencji naukowej zorganizowanej przez ILS UW w Warszawie w dn. 23–25.11.2007* (red. Krzysztof Hejwowski, Anna Szcęsny i Urszula Topczewska). Warszawa: Instytut Lingwistyki Stosowanej UW, 39–51.
- 2010 „Introduction” (współautorstwo z Juliane House i Łukaszem Kumięgą), w: *Globalization, Discourse, Media: In a Critical Perspective / Globalisierung, Diskurse, Medien: eine kritische Perspektive*, (red. Anna Duszak, Juliane House i Łukasz Kumięga). Warszawa: Wydawnictwa UW, 1–16.

- 2010 „Между регионализмом и глобализмом: перспективы польского языкознания”, w: Национальная гуманитарная наука в мировом контексте: Опыт России и Польши. Коллективная монография, (red. Ежи Аксер, Ирина Савельева). Москва: Издательский дом Государственного университета Высшей школы экономики, 106–120.
- 2010 „Perspektiven der Kritischen Sozialwissenschaften im Allgemeinen und der Kritischen Diskursanalyse im Speziellen”, (współautorstwo z Ruth Wodak, Franzem Januschek, Markiem Czyżewskim i Juliane House), w: *Globalization, Discourse, Media: In a Critical Perspective / Globalisierung, Diskurse, Medien: eine kritische Perspektive*, (red. Anna Duszak, Juliane House i Łukasz Kumięga). Warszawa: Wydawnictwa UW, 559–596.
- 2010 „Re-reading the communist past in Poland: The dynamics of Us and Them”, w: *Globalization, Discourse, Media: In a Critical Perspective / Globalisierung, Diskurse, Medien: eine kritische Perspektive*, (red. Anna Duszak, Juliane House i Łukasz Kumięga). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 191–210.
- 2010 „Styl jako kategoria krytycznej analizy dyskursu”, w: *Styl-Dyskurs-Media*, (red. Barbara Bogolebska i Monika Worosowicz). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 33–43.
- 2011 „Age and language studies” (współautorstwo z Urszulą Okulską), w: *Language, Culture and the Dynamics of Age*, (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 3–25.
- 2011 „Między regionalizmem a globalizmem: perspektywy polskiego językoznawstwa”, w: *Humanistyka krajowa w kontekście światowym. Doświadczenia Polski i Rosji*, (red. Jerzy Axer i Irina Sawieliewa). Warszawa: Wydawnictwa UW, Wydawnictwo DiG, 109–121.
- 2011 „'Old' and 'young' in discourses of Polish transformations”, w: *Language, Culture and the Dynamics of Age*, (red. Anna Duszak i Urszula Okulska). Berlin/New York: Mouton de Gruyter, 301–328.

- 2011 „Othering with (im)politeness”, w: *US and Them – Them and US. Constructions of the Other in Cultural Stereotypes*, (red. Anna Gonerko-Frej, Małgorzata Sokół, Joanna Witkowska i Uwe Zagratzki). Aachen: Shaker Verlag, 377–396.
- 2012 „Centra, hybrydy i zmiana społeczno-dyskursywna”, *Oblicza Komunikacji* 5, 9–24.
- 2012 „Regional: A lost dimension?”, *Baltic Journal of English Language, Culture and Literature* 2, 29–41.
- 2012 „Rozmowa o kontrastywności w badaniach nad tekstem i dyskursem [z Kirsten Adamzik, Jerzym Bartmińskim, Anną Duszak, Andreasem Musolffem, Mariannem Skog-Södersved, Berndem Spillnerem rozmawiają Zofia Bilut-Homplewicz i Waldemar Czachur]”, *Tekst i dyskurs – Text und Diskurs* 5, 13–32.
- 2012 „Tekst i dyskurs w językoznawstwie anglojęzycznym”, *Stylistyka* 21, 398–411.
- 2012 „Why ‚discourse‘?”, w: *Der Mensch und seine Sprachen. Festschrift für Professor Franciszek Grucza*, (red. Magdalena Olpińska-Szkielko, Sambor Grucza, Zofia Berdychowska i Jerzy Żmudzki). Frankfurt am Main: Peter Lang, 206–217.
- 2013 „Why we? Between person marking, ideology and politeness in contemporary Polish”, w: *Constructing Collectivity. „We” across Languages and Contexts*, (red. Theodossia-Soula Pavlidou). Amsterdam: John Benjamins, 207–226.
- 2013 „World War II in discourses of national identification in Poland: An intergenerational perspective”, w: *The Use and Abuse of Memory; Interpreting World War II in Contemporary European Politics* (red. Christian Karner, Bram Mertens). New Brunswick (USA); London (UK): Transaction Publishers, 211–228.
- 2013 „Wstęp” (współautorstwo z Grzegorzem Kowalskim), w: *Systemowo-funkcjonalna analiza dyskursu*, (red. Anna Duszak i Grzegorz Kowalski). Kraków: Universitas, 5–11.

- 2014 „Dyskurs w badaniach kontekstu społecznego”, w: *Pragmatyka, retoryka, argumentacja. Obrazy języka i dyskursu w naukach humanistycznych*, (red. Piotr Stalmaszczyk i Piotr Cap). Kraków: Universitas, 227–244.
- 2014 „Elity, eksperci i ‘zwykli ludzie’: lingwistyczne spojrzenie na użytkowników języka”, w: *Dyskurs elit symbolicznych. Próba diagnozy*, (red. Marek Czyżewski, Karol Franczak, Magdalena Nowicka i Jerzy Stachowiak). Warszawa: Wydawnictwo Akademickie Sedno, 42–60.
- 2015 „Introduction.”, w: *Academic (Inter)genres: Between Texts, Contexts and Identities*, (red. Anna Duszak i Grzegorz Kowalski). Frankfurt am Main: Peter Lang. 9–13.
- 2015 „Wstęp”, w: *Tekst naukowy i jego przekład*, (red. Anna Duszak, Anna Jopek-Bosiacka i Grzegorz Kowalski). Kraków: Universitas, 7–13.
- 2016 „From academic community ‘in transition’ to academic community ‘in combat’”, w: *Languaging in and across Communities: New Voices, New Identities. Studies in Honour of Giuseppina Cortese*, (red. Sandra Campagna, Elana Ochse, Virginia Pulcini i Martin Solly). Frankfurt: Peter Lang, 315–336.

4. Recenzje naukowe

- 1974 „Jones K. i Kay M., *Linguistics and Information Science*, New York 1973”, *Zagadnienia Informatyki Naukowej* 25 (2), 123–132.
- 1975 „Vickery B., *Information Systems*, London 1973”, *Zagadnienia Informatyki Naukowej* 26 (1): 139–143.
- 1975 „Lieftrink F., *Semantico-Syntax*, London 1973”, *Poradnik Językowy* 328 (4), 209–214.
- 1976 „Pollak S., *Przekład artystyczny*, Warszawa 1976”, *Babel International Journal of Translation* 22 (2), 94–950.
- 1977 „Salton G., *Dynamic Information and Library Processing*, New York 1975”, *Zagadnienia Informatyki Naukowej* 30 (1), 113–124.
- 1984 „Brömser B., *Funktionale Satzperspektive im Englischen*, Tübingen 1982”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 31(1), 89–93.

- 1985 „Givón T., *On Understanding Grammar*, New York 1979”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 32 (1), 95–99.
- 1992 „Swales J., *Genre Analysis. English in Academic and Research Settings*, Cambridge 1990”, *Kwartalnik Neofilologiczny* 39 (3), 192–200.
- 2004 „Labov W., *Principles of Linguistic Change. Vol. 2: Social Factors*. Oxford 2001”, *Multilingua-Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication* 23 (3), 309–314.